



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 23 oktober 2020
(OR. en)

11645/20

Interinstitutioneel dossier:
2019/0126 (NLE)

AVIATION 174
RELEX 726
USA 33

WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN

Betreft:	BESLUIT VAN DE RAAD inzake de sluiting, namens de Europese Unie, van de Overeenkomst inzake tijdsbeperkingen op regelingen voor het aanbieden van luchtvaartuigen met bemanning tussen de Europese Unie, de Verenigde Staten van Amerika, IJsland en het Koninkrijk Noorwegen
----------	---

BESLUIT (EU) 2020/... VAN DE RAAD

van ...

**inzake de sluiting, namens de Europese Unie, van de Overeenkomst inzake tijdsbeperkingen
op regelingen voor het aanbieden van luchtvaartuigen met bemanning
tussen de Europese Unie, de Verenigde Staten van Amerika,
IJsland en het Koninkrijk Noorwegen**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 100, lid 2, in
samenhang met artikel 218, lid 6, tweede alinea, onder a),

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Gezien de goedkeuring van het Europees Parlement¹,

¹ Goedkeuring van ... (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Besluit (EU) 2019/1580 van de Raad¹, is de Overeenkomst inzake tijdsbeperkingen op regelingen voor het aanbieden van luchtvaartuigen met bemanning tussen de Europese Unie, de Verenigde Staten van Amerika, IJsland en het Koninkrijk Noorwegen ("de overeenkomst")² ondertekend op 27 augustus 2019, onder voorbehoud van de sluiting ervan op een latere datum. De overeenkomst, die is gehecht aan Besluit (EU) 2019/1580 samen met het Memorandum van overleg³, wordt voorlopig toegepast sinds de ondertekening ervan.
- (2) De overeenkomst is ondertekend in de Engelse taal. Op grond van het recht van de Unie is de overeenkomst eveneens opgesteld in de andere officiële talen van de Unie zoals bepaald in Besluit (EU) 2019/1580. Deze extra taalversies moeten ook door de partijen authentiek worden verklaard.
- (3) De overeenkomst dient te worden goedgekeurd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

¹ Besluit (EU) 2019/1580 van de Raad van 18 juli 2019 inzake de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van de Overeenkomst inzake tijdsbeperkingen op regelingen voor het aanbieden van luchtvaartuigen met bemanning tussen de Europese Unie, de Verenigde Staten van Amerika, IJsland en het Koninkrijk Noorwegen (PB L 245 van 25.9.2019, blz. 1).

² Overeenkomst inzake tijdsbeperkingen op regelingen voor het aanbieden van luchtvaartuigen met bemanning (PB L 245 van 25.9.2019, blz. 3).

³ Voor het Memorandum van overleg, zie document ST 11100/19 op <http://register.consilium.europa.eu>

Artikel 1

De Overeenkomst inzake tijdsbeperkingen op regelingen voor het aanbieden van luchtvaartuigen met bemanning tussen de Europese Unie, de Verenigde Staten van Amerika, IJsland en het Koninkrijk Noorwegen, waarvan de gezamenlijke verklaring een integrerend deel vormt, wordt hierbij goedgekeurd namens de Unie¹.

Artikel 2

Niettegenstaande het feit dat de Engelse taalversie van de overeenkomst is ondertekend, moeten de Bulgaarse, Deense, Duitse, Estse, Finse, Franse, Griekse, Hongaarse, Italiaanse, Kroatische, Letse, Litouwse, Maltese, Nederlandse, Poolse, Portugese, Roemeense, Sloveense, Slowaakse, Spaanse, Tsjechische en Zweedse taalversies authentiek worden verklaard door middel van een briefwisseling tussen de partijen. Alle authentiek verklaarde versies zijn gelijkwaardig.

Artikel 3

De voorzitter van de Raad verricht namens de Unie de in artikel 7, lid 1, van de overeenkomst² bedoelde kennisgeving.

¹ De tekst van de overeenkomst is bekendgemaakt in PB L 245 van 25.9.2019, blz. 3 samen met het besluit tot ondertekening.

² De datum van inwerkingtreding van de overeenkomst zal door het secretariaat-generaal van de Raad in het *Publicatieblad van de Europese Unie* worden bekendgemaakt.

Artikel 4

Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te ...,

Voor de Raad

De voorzitter
